THE CAMBRIDGE EDITION
OF THE COMPLETE FICTION OF
HENRY JAMES

GENERAL EDITORS
Michael Anesko, Pennsylvania State University
Tamara L. Follini, University of Cambridge
Philip Horne, University College London
Adrian Poole, University of Cambridge

ADVISORY BOARD
Martha Banta, University of California, Los Angeles
Ian F. A. Bell, Keele University
Gert Buelens, Universiteit Gent
Susan M. Griffin, University of Louisville
Julie Rivkin, Connecticut College
John Carlos Rowe, The University of Southern California
Ruth Bernard Yeazell, Yale University
Greg Zacharias, Creighton University
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td><em>Roderick Hudson</em></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td><em>The American</em></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td><em>Watch and Ward</em></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td><em>The Europeans</em></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td><em>Confidence</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td><em>Washington Square</em></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td><em>The Portrait of a Lady</em></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td><em>The Bostonians</em></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td><em>The Princess Casamassima</em></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td><em>The Reverberator</em></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td><em>The Tragic Muse</em></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td><em>The Other House</em></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td><em>The Spoils of Poynton</em></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td><em>What Maisie Knew</em></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td><em>The Awkward Age</em></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td><em>The Sacred Fount</em></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td><em>The Wings of the Dove</em></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td><em>The Ambassadors</em></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td><em>The Golden Bowl</em></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td><em>The Outcry</em></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td><em>The Sense of the Past</em></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td><em>The Ivory Tower</em></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td><em>A Landscape Painter and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td><em>A Passionate Pilgrim and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td><em>Daisy Miller and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td><em>The Siege of London and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td><em>The Aspern Papers and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td><em>The Lesson of the Master and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td><em>The Middle Years and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td><em>The Turn of the Screw and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td><em>The Beast in the Jungle and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td><em>The Jolly Corner and Other Tales</em></td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td><em>The Prefaces</em></td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td><em>The Notebooks</em></td>
</tr>
</tbody>
</table>
HENRY JAMES

The Outcry

EDITED BY

JEAN CHOTHIA
CONTENTS

List of Illustrations  page viii
Acknowledgments  ix
List of Abbreviations  x
General Editors’ Preface  xiii
General Chronology of James’s Life and Writings  xxii
Introduction  xxviii
Textual Introduction  lxvii
Chronology of Composition and Production  lxxiii
Bibliography  lxxviii

THE OUTCRY

Glossary of Foreign Words and Phrases  1
Notes  157
Textual Variants  158
Emendations  194
Appendices  257
A Henry James on The Outcry  261
B Play and Novel: Staging and Narrative  269
ILLUSTRATIONS

1 Henry James letter, 23 October 1911 (Archives of Charles Scribner’s Sons, Co101, Box 104, Folder 5, Department of Rare Books and Special Collections, Princeton University Library). Courtesy of Bay James and the James Estate.  


3 Title Page of The Outcry (London: Methuen 1911). Editor’s collection. Used with permission.  

4 Map of Mayfair, showing principal locations of The Outcry, c. 1911.
ACKNOWLEDGMENTS

Thanks are due to the following individuals and institutions for facilitating access to manuscripts and unpublished materials: Bay James and the Henry James Estate; Jean Rose and Random House; Caroline Murray, Helen Hills and the Rare Book Department, Cambridge University Library; the London Theatre Museum; Gabriel Swift, Ben Primer, Department of Rare Books and Special Collections and AnnaLee Pauls, Photo Duplication Coordinator, Princeton University Library; Emilie Hardman and the Houghton Library, Harvard University; David K. Frasier, Zach Downer and the Lilly Library, University of Indiana, Bloomington; Diane Duchame and the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University, and Greg Zacharias and the Center for Henry James Studies, Creighton University. I am grateful to Rosalind O. Parr, the Center for Henry James Studies, for scans and transcriptions of letters by James; to Patricia Rubin for a preprint of her article; to Phil Connell, Howard Beaumont and the Master and Fellows of Selwyn College; to Adrian Poole and the other General Editors of the Cambridge Edition of Henry James and to Linda Bree, Victoria Parrin and Anna Bond at Cambridge University Press. Julene Knox was a meticulous copy editor. I wish to acknowledge the work of Leon Edel in editing the plays of Henry James and also the editors of earlier editions of The Outcry: Toby Litt, Jean Strouse, Adrian Dover and Ross Posnock. Adeline R. Tintner’s various writings on James and art are indispensable to anyone working on The Outcry.

Thanks, too, to Lindsay Braine and Erica Butler and to Cyrus, Tom and Lucy Chothia: this edition is for them.
ABBREVIATIONS

The Outcry

1911 The Outcry (London: Methuen and Co., 1911 [New York: Scribner’s, 1911]) the copy text for this volume

Other Works by Henry James

1909 longest and earliest extant typescript of the play ‘The Outcry’, 1909 (MS Am 1237.12. [3], Houghton Library, Harvard University)

AA The Awkward Age [1899] (New York: Scribner’s, 1908)

Amb The Ambassadors [1903] (New York: Scribner’s, 1909)

B The Bostonians (London: Macmillan, 1886)

BS The Better Sort (London: Methuen, 1903; New York: Scribner’s, 1903)


CP The Complete Plays of Henry James, ed. Leon Edel (London: Hart-Davis, 1949)

CP1949 cut version of 1909 (MS Am 1237.12. [1]), published, Edel ed. Collected Plays


E The Europeans [1878] (New York: Scribner’s, 1907)

EH English Hours (London: William Heinemann, 1905)

X
ABBREVIATIONS

EL  Essays in London and Elsewhere  (New York: Harper & Brothers, 1893)


FG  The Finer Grain  (London: Methuen & Co. Ltd., 1910)

GB  The Golden Bowl  [1904]  (New York: Scribner’s, 1909)


NYE  The New York Edition of the Novels and Tales of Henry James  (New York: Scribner’s, 1907–9)

PC  The Princess Casamassima  [1886]  (New York: Scribner’s, 1908)


PoL  The Portrait of a Lady  [1881]  (New York: Scribner’s, 1908)

ABBREVIATIONS

SBO A Small Boy and Others (London: Macmillan, 1913)
TM The Tragic Muse [1890] (New York: Scribner’s, 1908)

Secondary and Related Works

Partridge Eric Partridge, Slang Today and Yesterday (London: Routledge, 1933)
GENERAL EDITORS’ PREFACE

The Cambridge Edition of the Complete Fiction of Henry James (hereafter CFHJ) has been undertaken in the belief that there is a need for a full scholarly, informative, historical edition of James’s work, presenting the texts in carefully checked, accurate form, with detailed annotation and extensive introductions. James’s texts exist in a number of forms, including manuscripts (though most are lost), serial texts and volumes of various sorts, often incorporating significant amounts of revision, most conspicuously the so-called New York Edition (hereafter NYE) published by Charles Scribner’s Sons in New York and Macmillan & Co. in London (1907–9). Besides these there are also pirated editions, unfinished works published posthumously and other questionable forms. The CFHJ takes account of these complexities, within the framework of a textual policy that seeks to be clear, orderly and consistent.

This edition aims to represent James’s fictional career as it evolves, with a fresh and expanded awareness of its changing contexts and an informed sense of his developing style, technique and concerns. Consequently, it does not attempt to base its choices on the principle of the ‘last lifetime edition’, which in the case of Henry James is monumentally embodied in the twenty-four volumes of the NYE, the author’s selection of nine longer novels (six of them in two volumes) and fifty-eight shorter novels and tales, and including eighteen specially composed Prefaces. The CFHJ, as a general rule, adopts rather the text of the first published book edition of a work – unless the intrinsic particularities and the publishing history of that work require an alternative choice – on the ground that emphasis on the first context in which it was written and read will permit an unprecedented fullness of attention to the transformations in James’s writing over five decades, as well as the rich literary and social contexts of their original publication.

There are inevitably cases where determining ‘the first published book edition’ requires some care. If, for instance, James expresses a preference for the text of one particular early book edition over another, or if the first...
edition to be published is demonstrably inferior to a later impression or edition, or if authorial supervision of a particular early edition or impression can be established, then a case can be made for choosing a text other than the first published book edition. Volume Editors have exercised their judgement accordingly. They have made a full collation of authoritative versions including serial as well as volume publication in Britain and America, and specify which version serves as their copy text.

The CFHJ’s Introductions aim to be full and authoritative, detailing the histories of composition, publication (in magazine and book form), reception and authorial revision, and making economical reference to subsequent adaptation and transformation into other forms, including drama, film and opera. Editors have refrained from offering emphatic interpretations or mounting critical arguments of their own, though it is hoped the material they present will inform and stimulate new readings. Particular attention has been given to the social, political and cultural contexts of James’s period, and especially those of the countries in which a specific work is set; details of James’s personal exposure to relevant people and events, of the magazines and publishing houses where he published (editors, policies, politics, etc.), have provided valuable material. Introductions conclude with a Bibliography in support of the information supplied and the aspects of the text’s production emphasized in the Introduction, including a list of contemporary reviews.

Each volume contains, in addition to a Chronology of James’s life and literary career, a volume-specific Chronology, incorporating dates of composition, negotiation with publishers and editors, dispatch of instalments, stages of printing and initial reception history, as well as relevant comments by or to James appearing in letters or other forms.

Fullness and helpfulness of annotation is one of the main aims of the CFHJ. As James’s world recedes into the past, more and more of its features need explanation to readers: both the physical, geographical and historical world of places and people, and the cultural world of beliefs, values, conventions, social practices and points of reference – to operas, plays, books, paintings; and indeed certain linguistic explanations – have become increasingly necessary (especially regarding the presence of slang or linguistic innovation, both English and American). For such explanations, James’s correspondence, criticism and other writings have been drawn on.

XIV
as a prime source of helpful comment, conveying his own experience and attitudes in a way that richly illuminates his fictional texts. Newspapers and magazines of the period, travel guides and the work of other writers also contribute, filling out the picture of the implied worlds beyond the text. Furthermore, the CFHJ sets out to provide the fullest possible details of James’s allusions to poetry, the Bible and the plays of Shakespeare, as well as other literary and culturally significant works – offering suggestive but concise plot summaries when appropriate or quotation of the passages drawn on, so that the act of allusion is brought to life and the reader can trace something of James’s allusive processes. Editors have abstained, on the other hand, from purely interpretative notes, speculation and personal comments: the notes always concern a point of information, even if that point has a critical bearing.

Appendices include sources and relevant contextual documents, including correspondence, entries from the Prefaces to the NYE and from the notebooks, where appropriate. For the novels revised and published in the NYE, the whole Preface is printed in an Appendix; for tales revised and published in the NYE, the relevant extract from the Preface is reproduced. The Prefaces and notebooks have also been collected in newly edited volumes of their own.

Most of James’s fiction exists in a number of different textual states, most strikingly in the often considerable difference between initial publication (in periodical and volume form) and the revised versions of the novels and tales prepared near the end of his career for the NYE. (In the case of three late tales – ‘Fordham Castle’, ‘Julia Bride’ and ‘The Jolly Corner’ – first book publication was in the NYE.) Works excluded by James from the NYE were incorporated in an edition posthumously published in thirty-five volumes by Macmillan in 1921–3, but these were of course published without authorial revision. The textual differences affecting those works that are included in the NYE are predictably most extensive in the case of early works such as Roderick Hudson (1875), The American (1877), ‘Daisy Miller’ (1878) and The Portrait of a Lady (1881).

Readers may see for themselves the full extent of James’s revisions, along with all other variants, both preceding and succeeding the texts printed
here, in the lists of Textual Variants. These are normally presented in the following form. Each volume includes a comprehensive list of all substantive variants leading up to copy text (‘Textual Variants I’), preceded by a brief commentary, in which editors address this stage of the textual history, drawing attention to the main features of the changes and dealing with questions such as house style. Variations in punctuation within a sentence (usually by the insertion or removal of commas, or changes in the use of colons and semi-colons) have not normally been considered substantive. Over end-of-sentence punctuation, however, particularly in the matter of changing full stops to exclamation marks or vice versa, Volume Editors have exercised their judgement. A second section (‘Textual Variants II’) offers a comprehensive list of all substantive variants subsequent to copy text, and a brief commentary that summarizes the main issues raised by the changes made. The length of lists of variants and commentary inevitably varies greatly from case to case. In certain cases, for reasons explained in the volume concerned, there is a single list of ‘Textual Variants’.

* 

The Complete Fiction of Henry James consists of 22 novels (vols. 1–22), 113 tales (vols. 23–32), and 2 supplementary volumes (vols. 33 and 34) devoted respectively to the Prefaces that James wrote for the NYE and to his notebooks. They appear in this edition in the order in which they were first published in book form. The distinction between ‘novels’ and ‘tales’ is sometimes a crude one: between long fictions such as The Portrait of a Lady and The Golden Bowl and short ones such as ’Benvolio’ and ’The Beldonald Holbein’, there lie many shorter novels and longer tales that it is hard to categorize with confidence, well-known works such as Washington Square and The Sacred Fount, ’The Aspern Papers’ and ’The Turn of the Screw’. We have deemed to be ‘novels’ those fictions that when they first took volume form were published as independent entities (with the single exception of In the Cage, which despite its relative brevity first appeared as a slim volume), and to be ‘tales’ all those which were not. The former include some of James’s lesser-known works, such as Watch and Ward, Confidence, The Other House, The Outcry and the two unfinished at the time of his death, The Sense of the Past and The Ivory Tower.

XVI
The division of James’s tales into ten volumes has been ordered chronologically on the basis of first publication, according to the following principles:

1) The determining date of a story’s publication is that of the first appearance of any part of it (as some straddle three issues of a magazine). Thus, for example, ‘A London Life’ (June–September 1888, Scribner’s Magazine) before ‘The Lesson of the Master’ (July–August 1888, Universal Review).

2) When two tales have the same start date, the priority is determined by which completes its publication earlier. Thus, for example, ‘The Modern Warning’ (originally entitled ‘Two Countries’, June 1888, Harper’s New Monthly Magazine) precedes ‘A London Life’ (June–September 1888, Scribner’s Magazine).

3) When two tales have the same start date and the same date of completion (often only taking one issue), the priority is determined by alphabetical order (of tale title). Thus, for example, ‘De Grey: A Romance’ (July 1868, Atlantic Monthly) precedes ‘Osborne’s Revenge’ (July 1868, Galaxy).

4) Because it cannot usually be determined exactly when a magazine dated only ‘June’ actually appeared, ‘June’ is treated as preceding any particular date in June, including ‘1 June’. Thus ‘The Private Life’ (April 1892, Atlantic Monthly) precedes ‘The Real Thing’ (16 April 1892, Black and White); and principle 4 overrides principle 2, so that ‘The Author of “Beltraffio”’ (June–July 1884, English Illustrated Magazine) precedes ‘Pandora’ (1 and 8 June 1884, New York Sun).

5) When tales have not been published in periodicals before being collected in book form, the precise date of book publication counts as first publication and determines their place in the order.

6) When tales have not been published in periodicals before being collected in book form, and several tales appear in the same book, the order of tales in the book determines our ordering (even when their order of composition is known to have been different), as it is closer to the order in which original readers would preponderantly have read them.
7) In the single case, ‘Hugh Merrow’, where only a fragment of a tale survives, which therefore was not published within James’s lifetime, the tale has been placed provisionally in accordance with the date of the only extant notebooks entry, 11 September 1900.

*

Emendations have been made sparingly and only to clearly erroneous readings. Where there is only one version of a work and it requires emendation, the original (erroneous) reading has been recorded in the List of Emendations. Where a later or earlier text has a reading that shows the copy text to be in error, this reading has been incorporated and the copy text’s reading recorded in the apparatus. The fact that a later or earlier text has a reading that seems preferable to that of the copy text has not in itself provided sufficient grounds for emendation, although, as with all other variants, it has been recorded in the Textual Variants. Unusual and inconsistent spellings have not been altered, and only annotated in exceptional cases. Misprints and slipped letters have been corrected, and the corrections noted. Contractions have not been expanded, superscript has not been converted, and spelling and punctuation have not normally been changed.

James’s writings were of course published on both sides of the Atlantic, and there are corresponding differences in spelling between British and American texts, in volume and serial form: ‘colour/color’, ‘recognise/recognize’, ‘marvellous/marvelous’ and so on. These differences have been preserved when they occur in the textual variants, but they have not been systematically recorded, being deemed to be matters of accident rather than substance. The form taken by inverted commas (single or double) also varies between texts, as does their placement (before or after commas, full stops, etc.); being judged matters of accident, these have been regularized. Double quotation marks have been adopted for all the James texts published in this edition. When the text of the NYE is cited in the Introduction, Notes or textual apparatus, its distinctive typography has not been retained, and this also applies to the texts of the tales first published in the NYE and of the Prefaces: the contractions rendered there as e. g. ‘is n’t’ and ‘did n’t’ have here been normalized as single words, ‘isn’t’ and ‘didn’t’.
Editorial ellipses have been enclosed in square brackets but authorial ellipses have not.

The punctuation of the copy text adopted has also been preserved. There are considerable differences of punctuation between the different forms in which a particular work of James’s appears. It is often hard to distinguish with certainty those that can be accounted for by differences in the house styles of particular publishers, British and American, and those that are matters of authorial choice. Whatever the agency behind such differences, there is a case for recognizing the difference of sense made by the presence or absence of a comma, by the change of an exclamation mark to a full stop, and so on. Nevertheless, the scale of such differences is too great to make a comprehensive record feasible within the limits of a print edition. Volume Editors have therefore exercised their judgement over the most helpful way to inform readers of the nature of such differences.

References to money pose particular difficulties for modern readers, not only because the sums concerned have to be multiplied by an apparently ever-inflating figure to produce approximate modern equivalents, but because the quantity and quality of what could be bought and done with these sums (especially involving property or real estate) have also changed radically—and will very possibly continue to do so during the lifetime of this edition. We do, however, know that throughout James’s own life the pound sterling was equal to $4.85, and certain other figures can be established, such as that in 1875 the US dollar was equivalent to 5.19 French francs. For the calculation of particular sums in James’s writings, Volume Editors have supplied readers with as much reliable information as they can command at the date of publication for this edition, but as time goes on readers will inevitably have to make adjustments.

Translations have been provided for all foreign words and phrases that appear in the text. Those that are common and uncontroversial (such as ‘piazza’, ‘table d’hôte’) are collected in a glossary at the end; those judged to be less than obvious in meaning, or dependent for their meaning on the specific context, are explained in an endnote.

The General Editors warmly acknowledge the gracious permission of Bay James, custodian of the James Estate, for the publication of material still in copyright; and the generous cooperation of Greg Zacharias and his associates at the Center for Henry James Studies at Creighton University in
GENERAL EDITORS’ PREFACE

Omaha, Nebraska, home of an indispensable parallel project, *The Complete Letters of Henry James*, published by the University of Nebraska Press. We thank David Supino for offering his sage advice whenever it was sought. Finally, we are deeply grateful for the guidance and support provided by our editor at Cambridge University Press, Linda Bree, assistant editor Anna Bond and her predecessor Maartje Scheltens, and publishing assistant Isobel Cowper-Coles.
GENERAL CHRONOLOGY OF
JAMES’S LIFE AND WRITINGS

Compiled by Philip Horne


1843–5 Taken to Paris and London by his parents; earliest memory (from age 2) is of the Place Vendôme in Paris.

1845–7 Returns to United States. Childhood in Albany.

1847–55 Family settles in New York City; taught by tutors and in private schools.


1858 Jameses reside in Newport, Rhode Island.

1859–60 James family travels: HJ at scientific school, then the Academy (later the University) in Geneva. Summer 1860: HJ learns German in Bonn.

1860–2 James family returns to Newport in September 1860. HJ makes friends with future critic Thomas Sargent Perry and artist John La Farge, fellow students at William Morris Hunt’s art academy. From 1860, HJ ‘was continually writing stories, mainly of a romantic kind’ (Perry). In 1861 HJ injured his back helping extinguish a fire in Newport. Along with William James, exempted from service in Civil War, in which younger brothers fought, and Wilky was seriously wounded.
GENERAL CHRONOLOGY OF JAMES’S LIFE AND WRITINGS

1862  Enters Harvard Law School for a term. Begins to send stories to magazines.


1865  March: first signed tale, ‘The Story of a Year’, appears in Atlantic Monthly. HJ appears also as a critic in first number of the Nation (New York).


1875  First three books published: A Passionate Pilgrim, and Other Tales (January); Transatlantic Sketches (April); Roderick
GENERAL CHRONOLOGY OF JAMES’S LIFE AND WRITINGS

Hudson (November). Six months in New York City (111 East 25th Street); then three in Cambridge.

1875–6


1876–7


1878


1879

June: first English edition of Roderick Hudson, revised; October: The Madonna of the Future and Other Tales; December: Confidence (novel); Hawthorne (critical biography).

1880

April: The Diary of a Man of Fifty and A Bundle of Letters; late winter 1880: travels to Italy; meets Constance Fenimore Woolson in Florence. December 1880: Washington Square.

1881–3

death of Wilky James; December 1883: *Portraits of Places* (travel essays).

1884  
Sister Alice joins HJ in London, living nearby. September: *A Little Tour in France* published; also HJ’s important artistic statement ‘The Art of Fiction’. October: *Tales of Three Cities*. Becomes friends with Robert Louis Stevenson, Edmund Gosse. Writes to his friend Grace Norton: ‘I shall never marry [...] I am both happy enough and miserable enough, as it is.’

1885–6  

1886–7  

1888  
*The Reverberator*, *The Aspern Papers* [&c] and *Partial Portraits* all published.

1888–90  

1890–1  
Dramatizes *The American*, which has a short run in 1891. December: young friend and (informal) agent Wolcott Balestier dies of typhoid in Dresden.

1892  

1893  
1894
Deaths of Constance Fenimore Woolson (January) and Robert Louis Stevenson (December).

1895

1896–7

1898
May: has signed up with literary agent James Brand Pinker, who will act for him for the rest of his life. June: moves into Lamb House. August: In the Cage published. October: ‘The Turn of the Screw’ published (in The Two Magics); proves his most popular work since ‘Daisy Miller’. Kent and Sussex neighbours include Stephen Crane, Joseph Conrad, H. G. Wells and Ford Madox Hueffer (Ford).

1899
April: The Awkward Age published. August: buys the freehold of Lamb House.

1900

1901
February: The Sacred Fount.

1902–3

1904–5
GENERAL CHRONOLOGY OF JAMES’S LIFE AND WRITINGS

1905

1906–8

1909–11

1911
In autumn, begins work on autobiography.

1912
June: honorary doctorate at Oxford. October: takes flat at 21 Carlyle Mansions, Cheyne Walk, Chelsea; suffers from shingles.

1913

1914
March: *Notes of a Son and Brother* (second autobiographical book) published. (The fragment of a third, *The Middle Years*, appears posthumously in 1917.) When World War One breaks out, becomes passionately engaged with the British cause, working with Belgian refugees, and later wounded soldiers. October: *Notes on Novelists* published. Begins *The Ivory Tower*; resumes work on *The Sense of the Past*, but is unable to complete either novel.

1915
Honorary president of the American Volunteer Motor Ambulance Corps. July: quarrels with H. G. Wells about purpose of art, declaring ‘It is art that *makes* life, makes interest, makes importance’; becomes a British citizen in protest against

1916 Awarded the Order of Merit. Dies on 28 February. Funeral in Chelsea Old Church; ashes smuggled back to America by sister-in-law and buried in the family plot in Cambridge, Massachusetts.
INTRODUCTION

The Genesis of the Text

The last novel that Henry James completed and published in his lifetime derived directly from his 1909 play of the same name. This had been commissioned for the 1910 repertory season at London’s Duke of York’s Theatre produced by the American theatre-manager Charles Frohman (1856–1915) which, with new work promised from Bernard Shaw (1856–1950), John Galsworthy (1867–1933), Harley Granville Barker and others, looked set to follow the ground-breaking 1904–7 Court Theatre seasons of avant-garde plays organized by Barker (1877–1946) and John Vedrenne (1867–1930). James set about the project enthusiastically, telling his agent, James Pinker (1863–1922), on 14 October 1909, that he was ‘very ardent and interested; feeling, the more I get into it—into the whole thing—that that way, for me the Future (what is left me of it!) lies’. It lay there particularly, perhaps, because his 1908 royalty statement for the New York Edition of his novels, after years of intensive revision work, had been he said, ‘a greater disappointment than I have been prepared for’ and his literary income his lowest for twenty-five years (LL 468). In mid-December, 1909, having completed the play, he noted that ‘the “dramatic” way’ was the only way he would ‘henceforth be able, with any vital, or any artistic, economy, to envisage [his] material at all’, his ‘so absorbing and endearing plunge into the whole process of “The Outcry”’ having cast ‘so large and rich and vivid a light’ on ‘the whole matter of method’. The novel James was then contemplating, ‘The Ivory Tower’, would remain unfinished at his death; the one that did eventuate was The Outcry, published almost simultaneously in England and America, in October 1911.


XXVIII
The novel’s dust-jacket gloss, most likely, as Leon Edel maintains, to have been printed from James’s own prospectus, locates the plot in current events: ‘The Outcry’ deals with a question sharply brought home of late to the conscience of English Society—that of the degree in which the fortunate owners of precious and hitherto transmitted works of art hold them in trust, as it were, for the nation, and may themselves, as lax guardians, be held to account by public opinion.

Events germane to his long-standing concern with transatlantic negotiations and questions of moral and artistic responsibility had presented James with the subject for his new play. On 1 May 1909, the Duke of Norfolk’s intention to sell Hans Holbein’s painting, *Christina of Denmark, Duchess of Milan* (1538), until then on long-term loan to the National Gallery, was announced in *The Times*, feeding current fears about an ‘art drain’ that over more than twenty years had seen numerous sales of European artefacts from English aristocrats to foreign, mainly American, galleries and private collectors. Already in July 1895, pondering the massive American wealth and related art-collecting of people such as Isabella Stewart Gardner (1840–1924), James had noted ‘a splendid subject—if worked round a personal action—situation. The Americans looming up—dim, vast, portentous—in their millions—like gathering waves—the barbarians of the Roman Empire’ (CN 126). The fact that the seller in this instance was the premier English duke chimed with contemporary concerns about heritage and public trusteeship. The campaign to buy the painting for the nation, sponsored by the National Art Fund, whose executive committee included James’s friends, Sidney Colvin (1845–1927) and John Singer Sargent (1856–1925), drew fervent press comment. When, in June, the sum was made up, James enquired of his friend Edmund Gosse, a council member of the Art Fund, ‘The Holbein Duchess has been saved—by a veiled lady who has bought her off for £40,000. Can you lift the veil?’

---

3. *CN* 578, and see Leon Edel, ‘Henry James and *The Outcry*, University of Toronto Quarterly xviii.4 (July 1949), 340–6.
INTRODUCTION

The ‘lax guardian’ of The Outcry is the hitherto exemplary Lord Theign, who finds it suits his straitened financial situation, caused largely by the massive gambling debts of his dissolute elder daughter, Kitty, to sell one of his ‘precious works of art’ to a fabulously wealthy American collector, Breckenridge Bender. His conscience is eased when a young connoisseur, Hugh Crimble, identifies as an extremely valuable work one long-considered to be by a lesser painter and this switches Bender’s attention from the Joshua Reynolds family portrait Theign cherishes. At the same time, Theign finds it convenient to encourage the proposal of Lord John for the hand of his younger daughter, Grace. Since he is the son of Kitty’s principal creditor, a marriage settlement would bring about release from Kitty’s debt. Grace defies her father on both counts, joining with Hugh to hold him to account. The manoeuvring by Hugh, whose writings help stir public opinion against the sale, and by the spiteful Lord John, who has seen his marriage plans and his commission as middle man in any sale evaporate, lead to Theign’s reasserting his nobility and – unlike Norfolk – gifting his painting to the nation.

James’s letters through autumn 1909 show him deeply absorbed in and optimistic about the play, which he completed on 16 December. But at the turn of the year he suffered a nervous collapse that became chronic. He would describe it, the following May, as:

a dismal—the most dismal and interminable illness; going on these five months nearly, since Christmas—and of which the end is not yet; and of which all this later stage has been (these ten or twelve weeks) a development of nervous conditions (agitation, trepidation, black melancholia and weakness) of a—the most—formidable and distressing kind.6

It not only prevented his attendance at the opening of the Frohman season on 21 February 1910, but, crucially for him, attendance at rehearsals of his own play. In March he was explaining to Theodora Bosanquet, his secretary: ‘There can be no production of “The Outcry” without my personal participation at preparation and rehearsal—and till there is a possibility of that no calculating. There can even be no casting of the piece without my presence in

London. So all that is dark.'7 As well as casting problems there had been demands for extensive cuts to which James, albeit reluctantly, was still responding in May. As this suggests, although King Edward VII’s death on 6 May and the consequent closing of theatres is the reason usually stated for the non-production of the play, it was just one contributing factor.

The Frohman season itself had faltered. Having opened successfully with Galsworthy’s Justice and J. M. Barrie’s The Ten Pound Look, the next contributions, Shaw’s Misalliance and Barker’s The Madras House, each something of a departure from their authors’ earlier work, proved too strange for the Duke of York’s audience and Frohman withdrew them, substituting performances of Arthur Wing Pinero’s popular 1898 play, Trelawny of the ‘Wells’. The three-day closure of theatres to mark the King’s death and the public mourning that followed led to a further decline in ticket sales and Frohman took the opportunity to close his season altogether on 17 June.8 James retrieved his rights and a £200 forfeit from Frohman. He told Barker:

I have only now to think ruefully and gloomily, what other use I shall—or can—make of it. I wish you, for yourself, some prompter inspiration than I strike myself as likely to find. But my first course must be to get the cuts—by which I mean the ensanguined corpse—washed and laid out clean.9

Meanwhile William James, who had come from America with his wife, Alice, to support his brother through his depressive illness, was himself suffering with heart disease. He moved, in hope of a cure, to Bad Nauheim in Germany, where Henry joined him in June. Back in England in late July, Henry was writing, ‘he is so weak and ill and down, and has dropped so rapidly further, that all our anxiety now is to help him to strength to sail for home by Aug. 12th for which all his and my sister’s and my own arrange-


XXXI